

# 习近平新时代中国特色社会主义思想的 “术语革命”与理论贡献\*

黄 刚

**【内容提要】**“术语革命”是习近平新时代中国特色社会主义思想在学理上的鲜明特色，也是深化这一思想研究的重要路径。习近平新时代中国特色社会主义思想的“术语革命”形式主要有坚持基本术语、丰富原有术语、提出新的术语、改造传统术语，不同形式的“术语革命”有着不同的逻辑和特点，都为坚持和发展马克思主义作出了重大理论贡献。从理论和实践、坚持和发展、世界普遍性和民族具体性的不同维度来看，习近平新时代中国特色社会主义思想在“术语革命”中聚焦和回答新时代重大课题，开辟了马克思主义中国化的新境界；继承和发扬马克思主义理论品质，谱写了马克思主义发展史的新篇章；应对和破解人类面临的共同难题，为人类进步和文明发展作出了新贡献。

**【关键词】**习近平 中国特色社会主义 “术语革命” 理论贡献

**作者简介：**黄刚（1982-），中央财经大学马克思主义学院副院长、教授（北京 100081）。

习近平新时代中国特色社会主义思想是当代中国马克思主义、21世纪马克思主义，也是党和国家必须长期坚持的指导思想。深化这一思想的研究，既要坚持其作为指导思想的政治地位和要求，也要深刻认识其作为当代中国马克思主义、21世纪马克思主义的理论地位和贡献。恩格斯指出：“一门科学提出的每一种新见解都包含这门科学的术语的革命。”<sup>①</sup>马克思在《资本论》中提出“剩余价值”的科学术语并建构以“剩余价值”为核心的术语体系，“好像晴天霹雳震动了一切文明国家”，“必定要使全部经济学发生革命”<sup>②</sup>。这个“术语的革命”奠定了马克思在经济学领域的地位，也彰显着马克思的独创性贡献。术语是理论的基本元素，“术语革命”是理论发展的重要环节，在探究理论贡献和理论地位上具有重要标识意义。党的十八大以来，习近平在治国理政的伟大实践中大力推动“术语的革命”，提出了一系列具有原创性、时代性的标识性术语，为发展马克思主义作出了重大贡献。依照“术语革命”的路径展开对习近平新时代中国特色社会主义思想的理论贡献研究，对于揭示思想的原创性、时代性，增强研究的学理性、系统性，提升理论的影响力、话语权，都具有重要意义。

\* 本文系国家社科基金重点项目“习近平新时代中国特色社会主义思想的理论贡献研究”（19AKS005）、北京市社科基金重点项目“中国共产党改革话语体系建设研究”（17KDA006）的阶段性成果。

① 《马克思恩格斯文集》第5卷，北京：人民出版社，2009年，第32页。

② 《马克思恩格斯文集》第6卷，北京：人民出版社，2009年，第19、21页。

## 一、“术语革命”：深化习近平新时代中国特色社会主义思想研究的重要路径

术语是学科领域内的特有概念和范畴，凝结着人们认识世界和改造世界的结晶，标识着人类认识发展的阶段和成就。当前，深化习近平新时代中国特色社会主义思想研究，一个重要路径就是深入到思想的概念和范畴之中，在“术语革命”视阈下揭示新思想的理论贡献和历史地位，增强研究的学理性和系统性。

习近平新时代中国特色社会主义思想提出了一系列具有原创性、时代性的新术语，在马克思主义发展史上树立了“术语革命”的新典范。从思想史上看，一部马克思主义发展史也是一部概念、范畴的演进史，“术语革命”贯穿于马克思主义发展的全部历史过程。马克思创立新的世界观，就是从变革、改造德国古典哲学中的“实践”术语开始的。马克思在辩证批判费尔巴哈旧唯物主义和黑格尔唯心主义的过程中赋予“实践”以全新的科学内涵和崇高的哲学地位，形成科学的“实践”术语，为马克思主义确立了概念支点，奠定了理论基石，铺平了发展道路，这次“术语革命”在马克思主义发展史上具有特殊意义。列宁认为，范畴是认识的“各个环节”，也是认识的“网上纽带”。在马克思主义发展史上，社会存在、剩余价值、帝国主义、新经济政策、新民主主义革命、人民内部矛盾、中国特色社会主义、社会主义市场经济等术语构成马克思主义学说体系中的一个个“纽带”，标识着马克思主义创立、发展、完善、创新的各个环节和阶段，其中每个术语都具有总结马克思主义发展成就、标识马克思主义理论贡献的深刻意义。中国特色社会主义新时代是一个“需要理论而且一定能够产生理论的时代”<sup>①</sup>，不断创新的实践探索为理论术语的生成提供了肥沃的土壤。习近平在推动构建中国特色哲学社会科学体系中反复强调“要善于提炼标识性概念”，打造“新概念、新范畴、新表述”，并且在思考和回答新时代重大课题、领导和推动党和国家事业发展中凝练、提出一系列新概念、新范畴、新表述，如中国梦、中国特色社会主义新时代、“两个一百年”“四个全面”、新发展理念、“四个自信”、人类命运共同体、“一带一路”、总体国家安全观、国家治理体系和治理能力现代化、中国共产党人的初心和使命，等等。在习近平的讲话、报告等文献中，新概念、新范畴、新表述十分丰富，精彩纷呈，充分体现了习近平新时代中国特色社会主义思想的鲜明学理特色。习近平继承和发扬马克思主义经典作家的“术语革命”传统，大力推动基于实践发展的术语创新，形成了体现中国特色、反映时代精神、具有原创价值的标识性术语体系，树立了马克思主义“术语革命”的光辉典范。

深化习近平新时代中国特色社会主义思想研究，必须在增强研究的学理性和系统性上下功夫，这就要求我们在研究中深入挖掘和探究蕴含于其中的由概念、范畴等构成的独特的、完整的术语体系，在“术语革命”中把握其理论贡献。所谓研究的学理性，就是通过理论思维把握思想的内在逻辑和精神实质。恩格斯强调，人们必须借助于一定的逻辑范畴才能进行理论思维。术语既是存在于特定学科中具有特定用法、特定用途的专门语言，也是展开理论思维、进行理论研究的科学语言，不仅是人们认识世界、改造世界的成果和结晶，还是人们进一步认识世界、改造世界的工具和方法。深化习近平新时代中国特色社会主义思想研究，要注重分析、总结、提炼其在各个方面、各个领域

<sup>①</sup> 习近平：《在哲学社会科学工作座谈会上的讲话》，北京：人民出版社，2016年，第8页。

具有学理性、标识性的术语，借以把握思想的学理逻辑，揭示思想的精神实质，展现思想的理论贡献。所谓研究的系统性，就是要把研究对象当作一个整体来认识，在把握内在联系中形成整体认识，构建科学体系。“正如从简单范畴的辩证运动中产生出群一样，从群的辩证运动中产生出系列，从系列的辩证运动中又产生出整个体系。”<sup>①</sup> 术语具有普遍联系和辩证发展的特征，这对我们认识思想的系统性和把握思想的理论贡献具有重要意义。一方面要比较习近平新时代中国特色社会主义思想与马克思列宁主义以及党的其他创新理论成果在术语上的联系和区别，以独特、完整的术语体系为建构新思想的逻辑体系奠定基础，也为在整体上把握新思想的理论贡献提供新的视阈；另一方面要分析习近平新时代中国特色社会主义思想在发展过程中所呈现出来的不同术语间的普遍联系和同一术语的辩证发展，进而揭示新思想在形成、发展、完善等各个阶段上的过程整体性，借以把握新思想的理论创新和贡献。

展现“术语”的学理魅力，发挥“术语革命”的理论力量，对于推进习近平新时代中国特色社会主义思想国际传播和提升中国国际话语权也具有重要意义。党的十八大以来，随着中国的发展壮大，国际社会对中国的关注越来越多。这些关注主要聚焦在以习近平同志为核心的党中央治国理政成效和习近平新时代中国特色社会主义思想成果上，特别是中国在发展经济、精准扶贫、构建人类命运共同体等方面的理念主张和实践探索。然而，在国际话语格局中，我们“还处于有理说不出、说了传不开的境地”<sup>②</sup>。经过数十年艰苦奋斗，我们成功摆脱了“落后”“贫穷”的境地，走出了“挨打”“挨饿”的阴影，但如何在根本上解决好“失语”“挨骂”的问题依然是我们必须直面和破解的难题。对此，习近平多次强调要从“新概念、新范畴、新表述”入手，加强话语体系建设，增强国际话语权。2013年，习近平在全国宣传思想工作会议上强调：“精心做好对外宣传工作，创新对外宣传方式，着力打造融通中外的新概念新范畴新表述，讲好中国故事，传播好中国声音。”<sup>③</sup> 2016年，习近平在哲学社会科学工作座谈会上指出：“要善于提炼标识性概念，打造易于为国际社会所理解和接受的新概念、新范畴、新表述，引导国际学术界展开研究和讨论。”<sup>④</sup> 概念、范畴等术语是话语内容的要素构件和话语表达的符号载体，也是话语权的重要来源，深刻影响着话语者的言说能力和表达效果。破解“失语”“挨骂”的国际话语困境，必须从打造新概念新范畴新表述入手，增强在术语解释、表达和传播上的话语能力和主动权。因此，在推动习近平新时代中国特色社会主义思想的国际传播中，既要提炼好、表述好（翻译好）、传播好标识性术语，又要通过这些术语来解读中国实践、讲述中国故事、构建中国理论，充分展现术语的学理魅力，发挥“术语革命”的理论力量，真正将我国的发展优势、综合实力和国际地位有效转化为我国在国际上的话语优势、话语实力和话语权。

## 二、习近平新时代中国特色社会主义思想的 “术语革命”形式及其内在逻辑

“术语革命”有多种形式。例如，在《资本论》中既有像劳动二重性、剩余价值这些由马克思

① 《马克思恩格斯文集》第1卷，北京：人民出版社，2009年，第601页。

② 《习近平谈治国理政》第2卷，北京：外文出版社，2017年，第346页。

③ 《习近平谈治国理政》第1卷，北京：外文出版社，2018年，第156页。

④ 《习近平谈治国理政》第2卷，北京：外文出版社，2017年，第346页。

最先提出的新术语，也有像资本、工资这些基于对原有术语的批判性改造而形成的名称不变但内涵不同的术语。在习近平新时代中国特色社会主义思想中，坚持基本术语、丰富原有术语、提出新的术语、改造传统术语是术语形成、发展和创新的主要形式，不同形式各有特点，但都具有“术语革命”的深刻意义。

### 1. 坚持基本术语

习近平新时代中国特色社会主义思想的“术语革命”，首先表现在对马克思主义基本术语（包括在马克思主义中国化过程中形成的稳定的、一以贯之的术语）的坚持，像人民、共产主义、中国特色社会主义等基本术语在新思想中被广泛运用并融贯其中，为新思想的形成发展奠定了牢固的马克思主义基石，这是坚持马克思主义指导地位的必然要求，也是推动马克思主义理论创新的必要前提。

“人民”是马克思主义最基本的术语，人民性是马克思主义最鲜明的品格。在“习近平系列讲话的高频词统计”中，“人民”以在语料库中出现 1927 次的频次位居第二（排在第一的高频词是“发展”）<sup>①</sup>，仅在习近平所作的党的十九大报告中，“人民”就出现了 203 次，超过以往任何一次党代会报告出现的频次。以“人民”为基本术语，形成了习近平关于“人民”的丰富论述，如“人民立场是中国共产党的根本政治立场，是马克思主义政党区别于其他政党的显著标志”<sup>②</sup>，“党的根基在人民、血脉在人民、力量在人民”<sup>③</sup>，“人民对美好生活的向往，就是我们的奋斗目标”<sup>④</sup>，“时代是出卷人，我们是答卷人，人民是阅卷人”<sup>⑤</sup>，等等。“人民”术语的高频出场和这些以“人民”为基本术语的丰富论述，彰显了新时代坚持和发展中国特色社会主义的坚定人民立场，体现了习近平新时代中国特色社会主义思想“以人民为中心”的鲜明理论品格。作为改革开放以来党的全部理论和实践主题，“中国特色社会主义”是马克思主义中国化最重要的理论成果，也是中国化马克思主义最基本的理论术语。然而，国内外却长期存在着一些非难的声音，如质疑中国搞的究竟是不是社会主义，诽谤中国为“资本主义”“国家资本主义”“新官僚资本主义”等。面对这些负面舆论，特别是面对重大理论是非，习近平坚定地指出：“中国特色社会主义是社会主义而不是其他什么主义，科学社会主义基本原则不能丢，丢了就不是社会主义。”<sup>⑥</sup>这就用科学社会主义基本原则强调和重申了中国特色社会主义的内涵和本质，在坚持马克思主义基本术语中实现了理论上的正本清源。党的十九大作出“中国特色社会主义进入新时代”的新判断，提出“新时代坚持和发展什么样的中国特色社会主义、怎样坚持和发展中国特色社会主义”的新课题，形成习近平新时代中国特色社会主义思想的新成果。无论是确立新的历史方位、表述新的时代课题，还是命名新的理论成果，“中国特色社会主义”都是作为最基本的术语贯穿其中，这是永不动摇高举中国特色社会主义旗帜的体现，也是新时代一以贯之坚持和发展中国特色社会主义的体现。此外，习近平还以精神上的“钙”比喻共产党人的理想信念，强调了“马克思主义”“共产主义”“社会主义”等基本术语，在辩证分析我国社会主要矛盾的“变”与基本国情“不变”中强调了“社会主义初级阶段”的基本术语，并在不同场合、以不同方式强调和坚持了实践、实事求是、历史唯物主义、辩证唯物主义等马克思主义基本术语。

坚持基本术语虽是对马克思主义术语的继承，但亦具有“术语革命”的重要意义。坚持基本术

① 参见夏金梅：《习近平新时代中国特色社会主义思想的词频研究》，《马克思主义研究》2018年第6期。

② 《习近平谈治国理政》第2卷，北京：外文出版社，2017年，第40页。

③ 《习近平谈治国理政》第1卷，北京：外文出版社，2018年，第367页。

④ 《习近平谈治国理政》第1卷，北京：外文出版社，2018年，第4页。

⑤ 《以时不我待只争朝夕的精神投入工作 开创新时代中国特色社会主义事业新局面》，《人民日报》2018年1月6日。

⑥ 《习近平谈治国理政》第1卷，北京：外文出版社，2018年，第22页。

语,实质上是对马克思主义中国化进程中坚持和发展、一脉相承和与时俱进之间关系的科学把握,体现着一种科学的马克思主义观。马克思主义是发展的科学,但却有其稳定的、一以贯之的基本原理。这些基本原理是在发展中不可背离、不可放弃的思想内核和理论命脉,决定着实践发展、理论创新的性质和方向。邓小平强调“老祖宗不能丢”<sup>①</sup>,本质上是要坚持马克思列宁主义、毛泽东思想的基本原理。然而,任何原理都必须通过术语来建构、呈现和表达。坚持马克思主义基本原理,首先要坚持它的基本术语。马克思主义基本术语建构着马克思主义基本原理,蕴含着马克思主义立场观点方法,体现着马克思主义理论品格。马克思主义基本术语就如同马克思主义的基因,习近平新时代中国特色社会主义思想基于对这些基本术语的坚持和继承而永葆马克思主义理论本色,成为当代中国马克思主义、21世纪马克思主义,闪耀着马克思主义真理的光辉。

## 2. 丰富原有术语

丰富原有术语,就是保留和沿用已有术语的名称,根据实践发展和现实需要不断更新、拓展、深化术语的内涵、内容和外延,实现术语的演进、转化和发展。邓小平指出:“真正的马克思列宁主义者必须根据现在的情况,认识、继承和发展马克思列宁主义。……不以新的思想、观点去继承、发展马克思主义,不是真正的马克思主义者。”<sup>②</sup>习近平在坚持和发展马克思主义的过程中,立足新实践,适应新情况,以新的思想和观点丰富马克思主义术语,推动了马克思主义发展。

矛盾理论是马克思主义的基本理论,毛泽东在此基础上创造性地提出了社会主要矛盾的范畴,丰富和发展了马克思主义的矛盾理论及其术语体系。根据现实变化和形势发展找准不同时期的社会主要矛盾是党和国家取得事业成功的基本经验。经过70多年的社会主义建设特别是40多年的改革开放,我国生产力快速发展,人民生活水平显著提升。党的十八大以来,我国又取得了历史性成就,发生了历史性变革,中国特色社会主义进入新时代。站在新的历史方位上,习近平以辩证唯物主义和历史唯物主义为指导,审时度势地对我国社会主要矛盾作出新的概括和表述:“中国特色社会主义进入新时代,我国社会主要矛盾已经转化为人民日益增长的美好生活需要和不平衡不充分的发展之间的矛盾。”<sup>③</sup>在这个重大政治判断中,“社会主要矛盾”的术语名称没有变,但其内涵、内容却发生了深刻变化:矛盾的“供给侧”从“落后的社会生产”变为“不平衡不充分的发展”,矛盾的“需求侧”由“物质文化需要”变成“美好生活需要”,反映了我国经济社会发展新状况和人民群众需求新变化,成为习近平新时代中国特色社会主义思想在“术语革命”上的重要理论成果。党的十八大以来,习近平从坚持和发展中国特色社会主义事业全局出发,高度重视文化建设特别是意识形态工作,将中国特色社会主义文化作为党和国家事业发展的重要组成部分,以高度的文化自觉和担当提出“文化自信”的术语,并将文化自信定位于更基本、更深沉、更持久的力量。这样一来,中国特色社会主义道路自信、理论自信、制度自信的“三个自信”就进一步拓展和提升为中国特色社会主义道路自信、理论自信、制度自信、文化自信的“四个自信”,在丰富既有术语中实现了认识的深化。此外,面对中国经济新常态,习近平还以“创新、协调、绿色、开放、共享”的五大理念赋予“发展”这个马克思主义术语以新的内涵,形成“新发展理念”的科学术语,具有“术语革命”的重要意义。

对原有术语的丰富,体现了党在理论创新中的辩证思维和科学精神。术语包含着主观性和客观

① 《邓小平文选》第3卷,北京:人民出版社,1993年,第369页。

② 《邓小平文选》第3卷,北京:人民出版社,1993年,第291-292页。

③ 《习近平谈治国理政》第3卷,北京:外文出版社,2020年,第9页。

性的内在矛盾，在发展中表现出确定性和灵活性的对立统一。所谓确定性，就是在一定历史时期和一定条件下，术语的内涵、内容是确定的、相对不变的；所谓灵活性，则是随着客观事物的变化和主体认识的深化，术语的内涵、内容也会相应地发生变化。术语的确定性和灵活性是辩证统一的，二者不可偏废，否认确定性，就会陷入折中主义；否认灵活性，则会导致形而上学。对此，列宁主张采取“客观地运用的灵活性，即反映物质过程的全面性及其统一性的灵活性，就是辩证法，就是世界的永恒发展的正确反映”<sup>①</sup>。在习近平新时代中国特色社会主义思想中，社会主要矛盾、“四个自信”、新发展理念等术语都在现实变化、实践发展和认识深化中获得了新的内涵，反映了术语确定性和灵活性的统一，体现了“术语革命”的辩证法，像这种“原有的马克思主义的观点、理论结合新的实际而获得新的扩展和发挥，同样是对马克思主义的发展”<sup>②</sup>。

### 3. 提出新的术语

提出新的术语，就是在马克思主义与中国具体实际相结合中提出新的概念和范畴，不断为马克思主义增添反映新实践、新经验、新规律的新术语。毛泽东认为：“中国共产党人只有在他们善于应用马克思列宁主义的立场、观点和方法……进一步地从中国的历史实际和革命实际的认真研究中，在各方面作出合乎中国需要的理论性的创造，才叫做理论和实际相联系。”<sup>③</sup>中国共产党在近百年发展历程中坚持理论与实际相结合，作出了非凡的理论性创造，其成果既表现为马克思主义中国化的两大理论成果，也体现在这两大理论成果中的一系列原创性术语，如“农村包围城市”“新民主主义革命”“人民内部矛盾”“社会主义初级阶段”“社会主义市场经济”等，都是党的理论创造的重要成果。

“中国梦”是党的十八大之后习近平提出的第一个新术语。2012年11月29日，习近平在参观国家博物馆《复兴之路》展览时指出，“实现中华民族伟大复兴，就是中华民族近代以来最伟大的梦想”<sup>④</sup>，这是“中国梦”首次正式出场。此后，无论是习近平在国内讲话还是在海外演讲，“中国梦”都是高频出现的关键术语，受到人民群众的广泛认同和国际社会的高度关注。“中国梦”内涵丰富、综合性强，融合国家富强、民族振兴和人民幸福，汇聚中国道路、中国精神、中国力量，统领伟大斗争、伟大工程和伟大事业；它从历史中走来，同时也连接着现实和未来；它是中国人的梦想，也与世界梦同频共振。“中国梦”的术语促进了学术话语、政治话语、大众化话语的统一，实现了中国话语与世界话语的相通，“对于习近平新时代中国特色社会主义思想的形成，具有提纲挈领、纲举目张的重大意义”，“是以习近平为代表的中国共产党人对中国特色社会主义的最杰出贡献”<sup>⑤</sup>。“中国特色社会主义新时代”是习近平新时代中国特色社会主义思想的基本术语，也是新提出的一个重要术语。基于改革开放40多年特别是党的十八大以来所取得的历史性成就和发生的历史性变革，习近平在党的十九大报告中郑重指出：“经过长期努力，中国特色社会主义进入了新时代，这是我国发展新的历史方位。”<sup>⑥</sup>“中国特色社会主义新时代”的新术语生成于这个重大政治判断，并逐渐成为在政治、学术和生活中使用频率极高、影响范围极广的一个重要术语。党的十九大后不

① 《列宁全集》第55卷，北京：人民出版社，1990年，第91页。

② 梁树发：《马克思主义发展史的基础理论》，《思想理论教育导刊》2012年第7期。

③ 《毛泽东选集》第3卷，北京：人民出版社，1991年，第820页。

④ 《习近平谈治国理政》第1卷，北京：外文出版社，2018年，第36页。

⑤ 《抓住“根本”深入研究和阐发习近平新时代中国特色社会主义思想——访中国政治学会副会长包心鉴》，《马克思主义研究》2020年第1期。

⑥ 《习近平谈治国理政》第3卷，北京：外文出版社，2020年，第8页。

久，习近平强调：“这个新时代是中国特色社会主义新时代，而不是别的什么新时代。”<sup>①</sup>这个论断进一步界定了“新时代”的内涵和外延，从性质上明确了它的“中国特色社会主义”本质，从外延上强调了它与其他类型的时代的区别。“中国特色社会主义新时代”是继新时期、新世纪、新起点等术语之后，党对中国特色社会主义历史方位作出的新定位，为习近平新时代中国特色社会主义思想提供了概念前提。随着中国日益走近世界舞台中央，中国共产党提出的“人类命运共同体”理念也越来越受到国际社会关注。党的十八大报告中提出“倡导人类命运共同体意识”的命题，这是“人类命运共同体”概念首次出现在党的重要文献中。当今世界，一方面正经历着不可阻挡的经济全球化和无法拒绝的世界一体化，另一方面也正处于大发展大变革大调整的百年未有之大变局，人类也因此面临着前所未有的风险挑战和治理难题。对此，习近平提出“世界怎么了、我们怎么办？”这个关乎各国利益和人类前途命运的重大问题并郑重地作出了中国共产党人的回答：构建人类命运共同体。党的十八大以来，习近平多次在国际场合系统阐述“构建人类命运共同体”的理论内涵和实践路径，如2013年3月在莫斯科国际关系学院的演讲中提出“命运共同体”，2015年9月在第70届联合国大会一般性辩论的讲话中从五个方面提出“打造人类命运共同体”，2017年1月在联合国日内瓦总部的演讲中全面阐述了“构建人类命运共同体”的中国方案。“人类命运共同体”还被载入联合国的多项决议，成为全球治理体系的重要共识和国际话语体系的重要术语。党的十九大将“坚持推动人类命运共同体”作为新时代坚持和发展中国特色社会主义的基本方略，“人类命运共同体”这个术语也被写入《中国共产党章程》和《中华人民共和国宪法》，成为中国引领时代潮流和人类文明进步方向的鲜明旗帜。此外，习近平还提出了经济新常态、供给侧结构性改革、政治生态、文化使命、精准扶贫、总体国家安全观、国家治理体系和治理能力现代化等一系列新术语，涉及经济、政治、文化、社会、生态文明、党的建设等各个方面，为中国特色社会主义理论体系注入了新时代的鲜活理论元素，为马克思主义中国化作出了极为重要的理论创造。

马克思主义中国化是继承与创造的统一，提出新术语是理论创造的重要方面。毛泽东指出：“我们要把马、恩、列、斯的方法用到中国来，在中国创造出一些新的东西。”<sup>②</sup>习近平也认为，发展马克思主义，就要“结合新的实践不断作出新的理论创造”<sup>③</sup>。理论创造是马克思主义中国化的应有之义，既要继承马克思主义世界观和方法论，还要根据实际需要提出新的术语，形成新的理论。习近平提出并系统阐述的“中国梦”“中国特色社会主义新时代”等新术语是中国共产党在新时代的伟大理论创造，为马克思主义术语体系增添了新成员，为马克思主义理论宝库注入了新内容，为发展马克思主义作出了新贡献。

#### 4. 改造传统术语

改造传统术语就是运用马克思主义世界观和方法论对中国传统哲学范畴进行改造，结合时代条件和现实需要加以发扬并赋予其新含义、激活其生命力，在古为今用、推陈出新中丰富马克思主义术语体系。毛泽东对中国传统哲学术语“实事求是”的改造就是这种“术语革命”的典范。习近平认为：“实事求是，是毛泽东同志用中国成语对辩证唯物主义和历史唯物主义世界观和方法论所作的高度概括。”<sup>④</sup>通过毛泽东的改造，“实事求是”不仅被赋予了马克思主义的科学内涵，还被用以

① 《以时不我待只争朝夕的精神投入工作 开创新时代中国特色社会主义事业新局面》，《人民日报》2018年1月6日。

② 《毛泽东文集》第2卷，北京：人民出版社，1993年，第408页。

③ 习近平：《在哲学社会科学工作座谈会上的讲话》，北京：人民出版社，2016年，第13页。

④ 习近平：《坚持实事求是的思想路线》，《学习时报》2012年5月28日。

表述马克思主义的精髓和中国共产党的思想路线，实现了从中国传统哲学范畴到马克思主义哲学术语和党的政治话语的根本转化。

习近平不仅强调“中国共产党人始终是中国优秀传统文化的忠实继承者和弘扬者”<sup>①</sup>，还注重在中国优秀传统文化中挖掘治国理政资源并对其中的重要术语进行科学改造和现代转化，最典型的就是对“初心”这个中国传统术语的成功改造。“初心”原本意思是“初发心而未经深行者”，随着这个用语不断地大众化、普及化，最终演变成为人们用以表达“本意、本愿”的日常用语和一般词汇。党的十八大以来，习近平在通信、讲话、报告中多次全面而深刻地阐释了中国共产党人的“初心”，实现了对“初心”的科学改造和现代转化。2015年7月1日，习近平在给国测一大队老党员老党员的来信中提出“不忘初心，方得始终”的期望，这是“初心”首次出现在中国共产党的正式话语体系之中；2016年7月1日，习近平在庆祝中国共产党成立95周年大会的讲话中系统提出了全党“不忘初心、继续前进”的8个方面要求，赋予党的“初心”以坚持马克思主义指导地位、牢记党的纲领和理想、坚定“四个自信”、奋力实现“两个一百年”目标、高举改革开放旗帜、坚定人民立场、坚持和平发展、保持党的先进性和纯洁性等丰富内涵；2017年10月18日，习近平在党的十九大报告中正式将中国共产党人的“初心和使命”定义为“为中国人民谋幸福，为中华民族谋复兴”，这一全新、科学、精炼的定义使得“初心”成为十九大报告中最亮眼的关键词之一，在全党、全社会迅速流行起来，不仅“初心”入选“汉语盘点2017”年度国内词，“不忘初心，牢记使命”还入选2017年十大流行语<sup>②</sup>。在全面从严治党的语境中，习近平根据推进新时代党的建设的迫切需要，科学阐释和系统建构了中国共产党人的“初心”内涵和内容，使之具有新时代所特有的意义、指向和功能，实现了从一个富有传统意蕴的日常用语到充满时代风采的理论术语、政治术语的转化和升华。“战略定力”是习近平新时代中国特色社会主义思想的一个重要术语。党的十八大以来，当中国这样一个大国正前所未有地接近实现中华民族伟大复兴的目标时，习近平在阐述中国如何坚定不移地走好自己的路、怎样实现已经认准的奋斗目标、怎样改进和完善国家治理体系、如何适应和引领经济新常态、如何推动全面从严治党向纵深发展等诸多战略问题时，多次强调要“增强定力”“保持战略定力”，更好地应对风险挑战，更好地坚持和发展中国特色社会主义，确保中华民族伟大复兴的巨轮始终沿着正确航向破浪前行。在习近平新时代中国特色社会主义思想中，“战略定力”是一个具有丰富思想内涵和明确实践要求的科学术语，其生成的内在逻辑就是通过对中国传统术语的创造性转化和创新性发展，赋予其新的时代内涵，使之与中国特色社会主义相适应，为新时代党的治国理政提供资源和滋养。

通过改造中华文明中的传统术语，形成具有科学内涵的现代术语，用以支撑、构建和表达科学理论体系，这是马克思主义自诞生以来就有的理论传统。在马克思主义中国化的过程中，改造传统术语是促进传统文化现代转化、实现传统术语马克思主义化的重要途径。通过对“初心”等传统术语的科学改造，形成富含传统文化精华、接续中华文明脉络的新术语，既“做好创造性转化和创新性发展”<sup>③</sup>，又“让收藏在故宫里的文物、陈列在广阔大地上的遗产、书写在古籍里的文字都活起

① 习近平：《在纪念孔子诞辰2565周年国际学术研讨会暨国际儒学联合会第五届会员大会开幕会上的讲话》，《人民日报》2014年9月25日。

② 参见谭华：《汉语盘点2017年度字词揭晓》，《光明日报》2017年12月22日。

③ 《习近平谈治国理政》第1卷，北京：外文出版社，2018年，第164页。



来”<sup>①</sup>，这是习近平新时代中国特色社会主义思想极具特色的“术语革命”形式。

### 三、在“术语革命”中把握习近平新时代中国特色社会主义思想的理论贡献

科学的“术语革命”预示着、推动着思想的变革和理论的发展，正如托马斯·库恩所指出的，“科学革命就是科学家据以观察世界的概念网络的变更”<sup>②</sup>，在通过“概念网络的变更”推动实现“科学革命”的背后，通常是“某些科学术语发生意义变革的事件”<sup>③</sup>。恩格斯通过“术语的革命”深入解读和阐明了《资本论》在经济学上的革命性意义和马克思在思想史上的贡献和地位，对我们具有重要启示意义。理论上的突破通常依赖于也表现为术语上的变革，“术语革命”为我们认识和阐明习近平新时代中国特色社会主义思想的理论贡献提供了新的视阈。

首先，聚焦和回答新时代重大时代课题，开辟了马克思主义中国化的新境界。马克思主义是理论的，更是实践的。这就要求我们，必须首先从理论与实践的结合上提出和回答习近平新时代中国特色社会主义思想的理论贡献问题。1938年10月，毛泽东在扩大的六届三中全会上指出，“要学会把马克思列宁主义的理论应用于中国的具体的环境”，“使马克思主义在中国具体化”<sup>④</sup>。这是中国共产党在理论与实践的结合上认识和对马克思主义的最早正式表达，其实质就是已被中国革命、建设和改革实践所证明了的基本经验——马克思主义中国化，这也成为判断和衡量马克思主义在中国的发展水平和理论贡献的最高标准。习近平指出：“关注和回答时代和实践提出的重大课题，是马克思主义永葆生机活力的奥妙所在。”<sup>⑤</sup>准确把握和科学回答时代课题，是成功推进马克思主义中国化的前提。党的十九大对我国时代课题作了新的科学表述，即“新时代坚持和发展什么样的中国特色社会主义、怎样坚持和发展中国特色社会主义”。从术语的角度看，无论是习近平在重申“中国特色社会主义是社会主义，不是别的什么主义”中坚持“中国特色社会主义”的术语，还是在强调“新时代是中国特色社会主义新时代，不是别的什么新时代”中提出“中国特色社会主义新时代”的术语，抑或是在作出新时代我国社会主要矛盾发生转化的重大政治论断中丰富和发展“社会主要矛盾”的术语，都是通过不同的“术语革命”形式对我国时代课题的探索和回答。习近平在新时代坚持和发展中国特色社会主义的总目标、总任务、总布局等基本问题 and 经济、政治、文化、社会、生态文明、党的建设等各个方面都有术语上的创新和创造，在回答时代课题中解决了中国问题，创造了新术语、新理论，推进了马克思主义中国化。习近平还通过传承历史文化、改造传统术语等形式，将马克思主义与中华优秀传统文化结合起来，形成具有中国气派和中国风格的新术语、新思想。“马克思主义中国化的过程是一系列概念形成、替代的过程”<sup>⑥</sup>，“术语革命”是习近平新时代中国特色社会主义思想开辟马克思主义中国化新境界的重要途径，也是这一思想作为马克思主义中国化最新成果的重要根据。

① 《习近平谈治国理政》第1卷，北京：外文出版社，2018年，第161页。

② [美]托马斯·库恩：《科学革命的结构》，金吾伦等译，北京：北京大学出版社，2012年，第88页。

③ [美]托马斯·库恩：《必要的张力》，范岱年等译，北京：北京大学出版社，2004年，序言第XII页。

④ 《毛泽东选集》第2卷，北京：人民出版社，1991年，第534页。

⑤ 习近平：《学习马克思主义基本理论是共产党人的必修课》，《求是》2019年第22期。

⑥ 陈金龙：《强化马克思主义中国化研究的问题意识》，《马克思主义研究》2017年第3期。

其次，继承和发扬马克思主义理论品质，谱写了马克思主义发展史的新篇章。马克思主义是实践的理论，必须随着实践的变化而发展。这就进一步要求我们，必须在坚持与发展的统一中提出和回答习近平新时代中国特色社会主义思想的理论贡献问题。这个问题的核心是“什么是马克思主义的发展”，而要回答这个问题，首先要搞清楚“什么是马克思主义”。习近平在纪念马克思诞辰200周年大会上发表的重要讲话中指出：“马克思的思想理论源于那个时代又超越了那个时代，既是那个时代精神的精华又是整个人类精神的精华。”<sup>①</sup> 马克思主义具有四个理论品质：科学的理论、人民的理论、实践的理论、不断发展的开放的理论。马克思主义的这些理论品质在习近平新时代中国特色社会主义思想的“术语革命”中得到了全面传承和生动展现，无论是对“人民”等基本术语的坚持，还是对“社会主要矛盾”等已有术语的发展，抑或是提出“中国梦”等新的术语，还是对“初心”等传统术语的科学改造，都是植根人民、为了人民的理论创造，体现着紧扣时代课题、坚持问题导向、推动实践创新的内在逻辑，创造性地揭示了共产党执政规律和社会主义建设规律，深化了对人类社会规律的认识。习近平新时代中国特色社会主义思想的理论贡献首先在于“坚持了老祖宗”，将马克思主义立场观点方法贯穿于“术语革命”各个方面，并在“术语革命”中全面赓续和升华了马克思主义的理论品质。同时，现实的马克思主义是坚持与发展的统一，“一部马克思主义发展史就是马克思、恩格斯以及他们的后继者们不断根据时代、实践、认识发展而发展的历史”<sup>②</sup>。从“术语革命”中，我们能够强烈地感受到习近平新时代中国特色社会主义思想正在不断谱写着马克思主义发展史的新篇章：一是适应新形势，将体现马克思主义基本原理和科学社会主义基本原则的马克思主义基本术语放在新的语境中加以强调和强化，深刻阐明在新时代坚持马克思主义的新意义、新要求；二是结合新需要，丰富马克思主义的原有术语并赋予其新的内涵和内容，对中国传统术语进行科学改造使之成为充满新的生机与活力的马克思主义术语；三是立足新实践，总结新经验，揭示新规律，提出一系列具有原创性的新概念、新范畴、新表述，形成马克思主义的新术语。“中国化马克思主义对马克思主义发展的历史贡献及其在马克思主义发展史上的地位，需要通过‘理论提升’后的结论来说明。”这里的“理论提升”指的是“从中国的特殊经验（它以毛泽东思想、中国特色社会主义理论体系的形式表现出来）中发现马克思主义的普遍性内容的过程、实现中国化马克思主义的普遍化的过程”<sup>③</sup>。习近平新时代中国特色社会主义思想通过“术语革命”为马克思主义理论宝库注入当今时代最现实、最鲜活的理论元素，具有“理论提升”上的实质内容和根本意义，为坚持和发展马克思主义作出了重大理论贡献。

最后，应对和破解人类面临的共同难题，为人类进步和文明发展作出了新贡献。马克思主义是普遍的，具有跨越国度、跨越时代的影响力。这就要求我们在提出和回答习近平新时代中国特色社会主义思想的理论贡献问题时必须关照到马克思主义的世界普遍性与民族具体性相一致的双重维度。在这一点上，列宁曾反复强调马克思和恩格斯“具有世界历史意义的伟大功绩”<sup>④</sup>，因为他们的思想从来没有离开过世界文明的发展大道，并且在世界历史的每一个时期都获得了新的证明和胜利。这为我们提供了方法和视阈的重要启示，即在“世界历史”进程和“人类文明”视野中认识和理解习近平新时代中国特色社会主义思想的理论贡献问题。一是将中国特色社会主义进入新时代与21世纪

① 习近平：《在纪念马克思诞辰200周年大会上的讲话》，北京：人民出版社，2018年，第7页。

② 习近平：《在纪念马克思诞辰200周年大会上的讲话》，北京：人民出版社，2018年，第9页。

③ 梁树发：《马克思主义发展史研究的几个方法问题》，《马克思主义研究》2012年第12期。

④ 《列宁专题文集·论马克思主义》，北京：人民出版社，2009年，第81页。

世界面临百年未有之大变局联系在一起，强调“站在世界历史的高度审视当今世界发展趋势和面临的重大问题”<sup>①</sup>，把为人类进步事业作出新的更大贡献作为中国特色社会主义的重要内容。对于“世界怎么了、我们怎么办？”的重大问题，习近平作出了“百年未有之大变局”的总体判断，指出了“大发展大变革大调整”的总体特征，科学阐释并坚定支持“世界一体化”的总体趋势，提出“人类命运共同体”“一带一路”“新型国际关系”等术语，为解决全球治理难题和人类共同问题贡献了中国智慧和方案，引领着时代的潮流和人类文明的进步方向。二是将中国特色社会主义进入新时代与21世纪科学社会主义焕发新活力联系在一起，强调“我们依然处在马克思主义所指明的历史时代”<sup>②</sup>，增强对马克思主义的坚定信心和社会主义的必胜信念。习近平在世界社会主义500年的大视野中总结中国特色社会主义的经验和启示，提出中国特色社会主义新时代、新时代社会主要矛盾、“五位一体”总体布局、“四个全面”战略布局、国家治理体系和治理能力现代化等科学术语，推动党和国家事业取得历史性成就，发生历史性变革，形成了习近平新时代中国特色社会主义思想。中国特色社会主义进入新时代，成功挫败了苏东剧变后在世界上兴起的“历史终结论”“社会主义失败论”“中国崩溃论”等论调，在世界上高高举起了中国特色社会主义伟大旗帜，“使世界上正视和相信马克思主义和社会主义的人多了起来，使世界范围内两种意识形态、两种社会制度的历史演进及其较量，发生了有利于马克思主义、社会主义的深刻转变”<sup>③</sup>。三是将中国特色社会主义进入新时代与人类文明发展新趋势联系在一起，积极融入世界历史进程并为人类进步和文明发展作出新的更大贡献。一方面积极吸收中华优秀传统文化、国外先进思想等一切文明成果，包括对其中的术语进行合理引进、辩证吸收和科学改造，促进人类文明传承和创新；另一方面，中国梦、新发展理念、人类命运共同体等术语及其理念得到国际社会广泛赞誉，由这些术语所构建和支撑的中国特色社会主义道路、制度、理论和文化，为世界其他国家特别是发展中国家走向现代化提供了全新选择和中国智慧、中国方案，展现了人类文明和发展道路的多样性，彰显了习近平新时代中国特色社会主义思想的世界历史意义。

#### 参考文献：

[1] 《习近平新时代中国特色社会主义思想学习纲要》，北京：学习出版社、人民出版社，2019年。

[2] 王伟光：《当代中国马克思主义的最新理论成果——习近平新时代中国特色社会主义思想学习体会》，《中国社会科学》2017年第12期。

[3] 《我们依然处在马克思主义所指明的历史时代——访中国社会科学院党组成员、当代中国研究所所长姜辉》，《马克思主义研究》2019年第1期。

[4] 梁树发：《中国特色社会主义理论史的书写——方法论视域》，《四川大学学报》（哲学社会科学版）2019年第6期。

[5] 韩庆祥：《深化研究习近平新时代中国特色社会主义思想的十个重要学理性问题》，《中共中央党校（国家行政学院）学报》2020年第1期。

[6] 王易：《中国特色社会主义道路的历史文化渊源》，《马克思主义研究》2020年第7期。

（编辑：梅 岚）

① 习近平：《在纪念马克思诞辰200周年大会上的讲话》，北京：人民出版社，2018年，第22页。

② 《习近平谈治国理政》第2卷，北京：外文出版社，2017年，第66页。

③ 《习近平新时代中国特色社会主义思想三十讲》，北京：学习出版社，2018年，第3页。